



Estée Lauder

莎乐美◎著

Estée Lauder

美容帝国三女王

之

雅诗兰黛



美容帝国三女王系列之三

雅诗兰黛 *Estée lauder*

莎乐美 著

团结出版社

图书在版编目 (CIP)数据

雅诗兰黛 / 莎乐美 著. —北京: 团结出版社, 2005.12

(美容帝国三女王)

ISBN 7-80214-049-8

I. 雅... II. 莎... III. 劳德 (1907-2004) —传记 IV. K837.125.38

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 116890 号

出版 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街 84 号 邮编: 100006)

电话 (010) 65133603 65238766 85113874 (发行部)

(010) 65228880 65244790 (总编室)

(010) 65244792 65126372 (编辑部)

网址 <http://www.tjpress.com>

E-mail: 123456@tjpress.com

65228880@tjpress.com (投稿) 65133603@tjpress.com (购书)

经销 全国新华书店

印刷 三河东方印刷厂

装订 三河中门辛装订厂

开本 150 × 230 毫米 1 / 20

印张 14

字数 190 千字

版次 2006 年 1 月第一版

印次 2006 年 1 月第一次印刷

书号 ISBN 7-80214-049-8/K · 300

定价 32.00 元

(如有印装错误 请与本社联系)

Estée Lauder

美丽就是对美的渴望

——雅诗兰黛



Estée Lauder

责任编辑 © 赵真一

封面设计 © 缪 惟 / 鲁 筱

版式设计 © 黄 峥

It's women

——《莎乐美丛书》总序

美和爱女性的代名词。在绝大多数民族的神话中，美神和爱神总是由女性担当的，但是这个角色在进入20世纪后开始变得复杂，从来没有一个时期，人类对女性的社会地位、性别角色和人生价值发生这么多的争执。而上个世纪（20世纪）以来女权主义的滥觞也深刻地改变了整个社会的意识形态。但是到今天为止，没有人能够清晰地说明现在时和未来时的女性之路究竟该怎么走；女性自身或者相对于男性的社会角色该如何来确定。这个问题，波芙瓦没能完全解决，最近非常流行的苏珊·桑塔格更加没能提出什么新的想法。这两位优秀的女性只是以自己的勇气和智慧走出一条与众不同的女性之路来，而这条路正是上世纪如火如荼的“女权主义”的延续（换而言之即让女性更为男性化的主张）。

正如许多人生命题一样，“女性”究竟是什么应该是个永远无解的命题，而这个命题只有通过普通女性个体的人生实践，在微观世界的状态下独自成立。所以我们这套丛书并不打算解答这个命题（这也是我们力所不能及的），而是通过展现不同的、多姿多彩的各种女性的生平来间接给予广大读者一个个真实、生动的案例，由读者们自己去发掘其中的答案。

关于这套丛书的选编标准，由丛书的名称可以看出，我们对美、艺术、智慧和财富有着很大的倾向性。当然在选择这些历史上真实存在的特别女性，我们也并不拒绝那些反面的例子。人性本身就很复杂，什么是正，什么是反，必须由当时的社会道德标准来决定，很难有一个统一的模式，而有趣、特别才是我们这套丛书真正关心的。就像圣经故事中的莎乐美一样，充满了迷人的气质，获得了包括自己的父亲希律王和“施洗者”约翰的喜爱，但是，在母亲的唆使下最后杀了以仁者自居的圣约翰。这个故事和我国春秋时期的“南子与孔子”的故事非常相像。南子是卫国的王后，以美艳著称，而孔子则以道德闻名。而孔子号称“泽及四海”的仁，最后却不敌南子的美。当然在中国的文化环境中，南子绝对是一个反面角色，而莎乐美则中性得多，就算在圣经中，莎乐美的行为也没有受到什么太大的非议，而奥斯卡·王尔德——这个带着女性倾向的唯美主义者更把莎乐美塑造造成艺术的象征。可见，在不同的文化语境下，对相同事物的看法有很大的差异。但是，在所有的文化语境下，女性的美都是一种力量，是可以和男子的体力相抗衡的绝好武器。

本丛书的第一个系列，讲述的是3位在同一行业中叱咤风云的女性——赫莲娜·鲁宾斯坦、伊丽莎白·雅顿以及雅诗兰黛（雅诗兰黛是广告商对品牌的翻译，其中有姓也有名，我们根据读者的阅读习惯在书中直译为埃诗黛·劳德，或劳德夫人）。相信绝大多数



女性读者并不陌生这3个名字，因为在日常生活中，我们几乎很少能够不使用这三位女性中任何一位的产品。她们都从事着以女性为目标的行业——美容业，而且她们都是这个行业的佼佼者，分别成为她们那个时代的女性首富，掌握着生杀予夺的大权。

从她们的生平故事可以看出，和大多数人想象的相反，她们所从事的并不是一个风花雪月的行业，而是一个处处需要超人智慧、果敢的行动和出乎常人意料创新的行业。美容业也是一个商业，商业就免不了需要尔虞我诈、勾心斗角。这就是她们所处的环境，而风花雪月的故事只是她们在成功以后的花边注脚，拿来娱乐自己或者娱乐他人的，更何况这些花边中有些还是她们处心积虑营造出来的。其中最年轻的一位雅诗兰黛夫人的媒体新闻完全要她本人自己过目，就连她的儿子也不敢随便加减，因为这会招来母亲的痛斥；另外两位，赫莲娜和雅顿，至死都没有人能够准确知道她们的真实年龄。

但是她们又具有普通女性的天性——对美的敏感和对被爱的渴望。她们从事的本来就是一个“美丽”行业，所以她们都具备了对美、对艺术的良好品味。赫莲娜夫人是一个艺术收藏家，她的藏品中包括了19到20世纪所有重要画家的作品。她第一个将萨尔瓦多·达利介绍到美国，而毕加索则是她重要的朋友；雅顿小姐具有超凡的审美眼光，她的生活富有艺术情调，她的产品包装被誉为那个时代最富有创意的包装。除了事业之外，她最钟爱的就是马，马几乎是她的情人，为此她建造了一个全美当时最大的马场，并且屡获殊荣；雅诗兰黛则是一个在上流社会异常受宠的女性，她游走于达官巨富之间，凭着自己的聪明才智很快就领悟到上流社会对艺术和品位的看法。她选用的产品代言人——卡伦·格林翰姆被誉为“最完美的女性”，以至于很多人以为卡伦就是雅诗兰黛。

总之，这3位都是非常不同凡响的女性，希望她们的故事能够给予您一些有趣的感悟。

陈.东.夏

2005年9月



目录 CONTENTS

第一章 天才的一生	1
第二章 皇冠镇的约瑟芬	7
第三章 拉佩尔姐妹	17
第四章 萧兹舅舅	25
第五章 密尔沃基的凯瑟琳	37
第六章 金发美人	45
第七章 劳德夫人	54
第八章 迈阿密春梦	69
第九章 萨克斯百货	82
第十章 德克萨斯的夏天	95
第十一章 在路上	108
第十二章 青春露	122

第十三章 儿子与“情人”	133
第十四章 再生霜	148
第十五章 冰与火	157
第十六章 永远的“夫人”与“小姐”	170
第十七章 重返迈阿密	183
第十八章 绿色倩碧	202
第十九章 劳德兄弟	217
第二十章 兰黛女人	231
第二十一章 美丽生活	248
第二十二章 蓝色帝国	266

第一章

天才的一生

她离我们很近，2004年4月25日才走完她漫长的生命之路。她离我们很远，她的传奇早在半世纪前已经铸就；她创造了女人梦寐以求的美丽王国，她缔造了令男人忘之却步的巨大财富和商业帝国；她意志坚定，并且不畏艰辛迎难而上；她感情专一，虽两度婚姻，却是和同一个男人；她既是一个美丽的神话，更是一个出类拔萃的商业翘楚——在她那一代美容帝国的创立者当中，她是唯一一个能够将财富保留在自己家族里的女强人，她就是雅诗兰黛——一个商业王国的神奇女王，美丽世界的光明使者。

对于这样一个女人的看法，褒贬不一是非常正常的。试图把一个缔造了美国最大化妆品企业的创始人，看成是一个温婉亲切、单纯可爱的女人，是不可思议的。无论是在任何一个时代，成就伟大理想的人，难免会有其无法启齿的甚至不可告人的历史，雅诗兰黛也同样如此。可以说，她只不过是我们之中天生明白成功道理，并且将它完美实现的极少数人之一。这个亘古不变的道理就是：胜者为王——无论社会如何演变，文明如何发展，人的求生方式永远和远古时期茹毛饮血的祖先一样。改变的只是形式，其本质永远不会改变。

今天，你在任何一个大型百货公司
都可以看到的情形。





这一点，雅诗兰黛虽然从来没有明确表达过——甚至，在她的一生中，她始终对有关自己的一切讳莫如深，只有在为她的品牌推广时才有选择性地“表达”自己，她却深谙言行之间的微妙区别。有人说美丽的女人爱说谎，在她之前的另两位美容女王赫莲娜·鲁宾斯坦夫人和伊丽莎白·雅顿小姐，同样被封为天生的语言大师和推销大师——只要是为了推销她们的产品，她们可以自在地修改有关自己的一切：无论是她们的家庭、年龄还是名字。而雅诗兰黛与她们相比可谓有过之而无不及。传记作家莉·艾斯在她未经雅诗兰黛授权（自然也不被她认可）的关于雅诗兰黛的传记《魔女埃诗德》中，甚至不无恶意地影射埃诗德一家都有说谎的传统。雅诗兰黛由于担心该书会影响她的形象，甚至写了一本名为《成功的故事》的自传。在该自传中雅诗兰黛发誓除了她的年龄以外，她在这本书里写的每一句话都是事实，但恐怕那些了解她的人看了该书之后都会有其他的想法。这本《成功的故事》正如其书名所暗示的那样，主要讲述的是雅诗兰黛的“成功故事”，对自己的过去只是一笔带过，但即使在那少有的三言两语里，雅诗兰黛也无疑成功地向她的读者描绘了一幅有关她高贵出身的美妙图景。她“坦白”地告诉她的读者们，她的父亲是一个来自捷克斯洛伐克的贵族，总是衣冠楚楚、举止优雅，以至于奥



雅诗兰黛在纽约自己的家中，
像一个真正的上流社会人士。



劳德夫妇在一个慈善化装舞会上。

地利国王弗朗兹·约瑟夫一心想将自己的侄女——一个体重300磅的女人嫁给他，但她英俊的父亲拒绝了奥地利国王，因为他要等待他心中的白雪公主——雅诗兰黛的母亲罗丝，一个永远带着雪白的手套，出门一定要打着阳伞，而且定期要到欧洲著名的疗养胜地去疗养的贵妇。

《魔女埃诗德》出版后，雅诗兰黛还曾经公开讥讽莉·艾斯之流的人物只不过是“妒嫉”才如此中伤她。她说得也许不无道理。2004年雅诗兰黛去世之前，其个人资产已达到47亿美元，在财富500强人物中的排名是第367位。当然，雅诗兰黛并没有对莉·艾斯和她“胡说八道”的传记提出任何法律诉讼，按她的性格本来应该会这么做的。也许是因为在那本不到200页的传记里，她无法找到任何一个合适的证据：莉·艾斯很巧妙地将她当成一件来自远东，来源可疑的文物，旁征博引、论据翔实地列举了她那寒微的出身和充满色彩的发家史，似乎并没有留下什么真正的把柄。于是，雅诗兰黛决定自己为自己作传。而且，颇具讽刺意味的是，她的这本《成功的故事》抢在《魔女埃诗德》之前先行出版，而且，由于她的自传比莉·艾斯的作品要厚一倍，她比自己的“敌人”还多赚了一倍的钱。最终，莉·艾斯的这本书也许在一段时间内达到了她满足自己的读者窥探像雅诗兰黛这样的名人的私生活的企图，但并没有对雅诗兰黛造成什么实质性的伤害。对于那些涌到每一个百货商店里去买雅诗兰黛产品的女人们，埃诗德·劳德夫人依旧是一个懂得她们真正需要的女人，而对于电视、广播、报纸、杂志这些传媒而言，雅诗兰黛依然是美容界当之无愧的女王。在这个本来属于莉·艾斯的领域里，雅诗兰黛同样证明了自己才是永远的赢家——而这正是她一生最准确的写照。这一点，也同样体现在她那超强的生命力上。

从1908年出生，到2004年去世，雅诗兰黛活了接近97岁，这不但在任何时代都是一个非常长寿的年龄，而且，她比她所有的敌人，无论是鲁宾斯坦夫人（94岁），雅顿小姐（88岁）还是另一个她最大的敌人——创



立露华浓化妆品公司的查尔斯·瑞夫森（69岁）活得都要久，亲眼目睹了近一个世纪内美容界的风云变幻。在她的带领下，她的家族不但安然度过了50多年来公司所面对的各种挑战、困难和危机，而且，对新企业时代流行的并购、上市这些金融游戏始终敬而远之，牢牢地将她所创造的巨大财富控制在他们自己手中；而当她终于用自己的笔写完自己的“成功故事”之后，又将这支宝贵的笔坚定地交到她的孙子威廉手上，由他继续撰写雅诗兰黛这个可能将永远不会结束的“成功故事”。

和20世纪另外两位美容帝国女王鲁宾斯坦夫人和雅顿小姐不同的是，雅诗兰黛比她们的发展要晚上几十年。鲁宾斯坦夫人在1900年之前已经赚到了她的第一个5万英镑，到20世纪20年代之前，就已经在欧洲拥有了多家最高档的美容沙龙——瓦拉兹美容之家，而伊丽莎白·雅顿于1914年在纽约开了她的第一个雅顿红门沙龙，当雅诗兰黛1947年（埃诗黛·劳德自己总喜欢告诉别人的时间是1946年）开始正式拥有自己的雅诗兰黛公司时，伊丽莎白·雅顿早已成为美国最大的化妆品公司了。但雅诗兰

雅诗兰黛正在声情并茂地向听众讲解自己的美容见解。



黛有她自己的秘诀，使她在不到10年的时间就在美容界脱颖而出：她在电梯间有意摔碎“青春露”（Youth-dew）的瓶子，她不断送给顾客精美的试用装，让她们亲身感受她创造的魅力。在早期，她还根本没有资格和这两位女王大打“红粉战”，但60年代以后，当两位女王香消玉殒，她们创造的品牌先后被庞大的化妆品集团收购（赫莲娜·鲁宾斯坦被法国的欧莱雅化妆品集团所购买，伊丽莎白·雅顿则最终成为国际香水香料集团的子公司），成为别人的传奇的一部分时，她的雅诗兰黛，却

和被称做是美容界唯一的国王的查尔斯·瑞夫森（正如当年赫莲娜·鲁宾斯坦夫人和伊丽莎白·雅顿小姐一样）的露华浓一起平分秋色，而且，当这位“国王”查尔斯也于1975年死于胰腺癌之后，只有雅诗兰黛一个人以其旺盛的生命力继续统治着她的美容帝国，以及20世纪的美国美容界，成为最后一个也是“在位”时间最久的美容女王。

无可否认，雅诗兰黛是一位伟大的女性，她以贫寒的出身，并非绝世之姿的容貌，以及没有任何行业背景的情况下，白手起家，创造了今天的雅诗兰黛——美国最大的化妆品企业之一。可以说，她和在她之前的另外两位美容女王，以及所有其他完全依靠个人努力获得成功的伟大的女性一样，清楚地看到了这个不断变化的现代世界背后永恒不变的人性，也发现了女权运动背后的男女世界的本质支配规律；她深知造物主对两性世界认定的含义，她知道美丽是一个女人永恒不变的使命；同样重要的是，她知道在这个美丽的世界里，和其他世界一样，存在着无法改变的等级观念：上层阶级永远是时尚风潮的引领者、统治者，而下层阶级则永远是模仿者和跟随者。因此，她聪明地通过改变自己的阶层，成为了新一代时尚的创造者。终其一生，她不断通过各种方式接近那些上层人物：无论是在纽约的第五大道、棕榈滩的西棕榈火车站还是法国南部的里维埃拉；无论他们是温莎公爵夫妇，摩洛哥的葛蕾丝·凯莉王妃，还是印度大公阿加·坎夫人或是美国总统泰德·罗斯福的母亲罗丝·罗斯福夫人，或者美国第一夫人南茜·里根，直到她成为他们当中的一员。至此，再荒谬的谎言也不用担心被戳穿的那一天了。

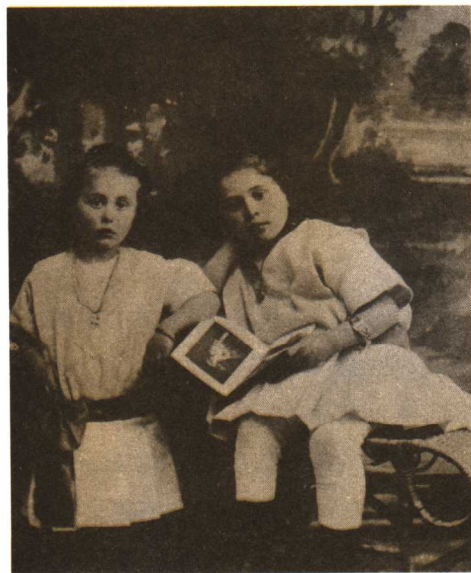
我们能够从这样一位女性身上看到什么？或者说从她漫长而丰富的一生中体会到什么？仅仅是她发明的那些神秘的“琼汁蜜液”，抑或是她留下的那个动人的传奇，美丽的故事？我们应该看到的是她那不息的野心，她那坚韧的决心，她对成功的执著态度，以及对短暂人生的深刻见解。这个东欧裔的犹太小夫人，像她几千年来从来没有停止与命运抗争的犹太祖



Estée
Lauder | 6

先一样，为了成就理想，不惜一切代价，彻底改变自己出身和阶层地位，从而创造了自己的人生神话。而且更为令人敬佩的是，她不仅改变了自己个人的人生，而且改变了整个家族的命运，她的所有后人再也不必像她一样，走过坎坷的，也许还需要不断粉饰艰辛的创业道路，他们生而与众不同，属于社会的精英，命中注定将成为主宰这个世界的少数特权阶层；他们可以享受到最好的教育，他们可以周游世界各地，他们可以过着衣香鬓影、夜夜笙歌的生活；而无数人则像卫星一样围绕在他们的身边，正如他们的母亲、祖母几十年前围着其他人一样。从他们出生的那一天起，他们已经拥有了他们这位了不起的祖先在试图改变自己命运之前所渴望的一切。让我们来看看，这个伟大的母亲是如何给她的子女创造这一切的。

埃诗黛（左边）和姐姐葛瑞丝。



第二章

皇冠镇的约瑟芬

那一刻，显然没有任何人会相信，这个即将出生的婴儿将是一位亿万女富翁。1908年7月1日的下午，在纽约皇冠区山麓街的一个五金店的后院中，接生婆意大利人爱玲为蒙泽夫人接生下第9个孩子。对于蒙泽夫人，这个有着冗长名字的小个子女人来说，这并不意味着多大的痛苦，毕竟这已经成为她习以为常的生活的一部分了。爱玲并没有发现这个女孩有什么异样，一切都正常。当然，另一个意思就是，这个女孩也并没有显露出任何与她那不平凡的未来有关的任何征兆。这只是一个普通的女孩，微微有些瘦小，这对母亲来说并不是件坏事。

20世纪初期的美国，公共医疗事业已经迅速发展，大部分婴儿都是在医院里出生，但在这个以意大利人的贫穷移民为主的皇冠镇，所有人都还是使用这种传统的办法接生，蒙泽夫妇也不愿意为这么一点事情另费周折。

蒙泽夫人的名字叫罗丝·萧兹·罗森特·蒙泽，其中包含了两个夫姓和一个父姓。这已经是罗丝的第二次婚姻了。她的第一个婚姻很短暂，是在她的家乡匈牙利结的婚。那时候欧

埃诗黛（左边）和姐姐葛瑞丝。





洲的局势很不安定，特别是东欧。她的第一任丈夫叫亚伯拉罕·罗森特，是个可爱的土耳其人，但很不安分。两人结婚数年内，她已经连续生了7个孩子，而生活却越来越艰难。于是，亚伯拉罕告诉她，听说大洋彼岸的新大陆——美国是一个发财的好地方，黄金、石油，还有数不尽的铁路工程和建筑工程，怎么都可以找一碗饭来吃，说不定万一找到金矿或石油什么的就一下子可以成为百万富翁。

事实上，此时正是像亚伯拉罕这样的东欧移民去到他们认为“遍地充满黄金”的北美大陆——主要是美国的开始。从1881年开始，大量来自东欧的俄国、波兰、罗马尼亚以及奥地利和匈牙利（后两个国家当时依然是奥匈帝国的一部分）的移民（主要是犹太人）涌向美利坚大陆，这场汹涌的移民潮，到1910年达到了高潮，并且一直持续到20世纪初期的30年代才慢慢平息，前后跨度将近40年，成为美国历史上规模最大的一次犹太人移民潮。据数据统计，到1906年时，就已经有将近200万东欧犹太人（占整个东欧犹太人的1/3）离开了他们的家乡，他们当中90%以上的人将美国作为他们的目的地，而在这些到达美国的人当中，绝大多数人选择了纽约作为他们最终的目的地。

13岁的埃诗黛。



此时，对于亚伯拉罕这样的年轻人而言，去北美大陆确实是个看起来相当美妙的主意。大西洋彼岸的美利坚大陆的经济状况要比老迈的欧洲要好得多，这个建立不到150年的年轻国家，经济总值已经接